ABSTRACT

Ismanuddin. Registration Number: 8106111055, Metaphor in Surah Al-Baqarah. A Thesis. English Applied Linguistic Study Program. Postgraduate School. State University of Medan, 2013.

This study presents a research conducted on Metaphor in Surah Al-Baqarah. A qualitative descriptive research was applied. The sources of the data were Surah Al-Baqarah in Al-Qur'an. The data were collected in relation to the use of metaphor in Surah Al-Baqarah. They were contained in the verses of Surah Al-Baqarah then analyzed the types of metaphor and the context of the use of metaphor in the verses. Distribution of metaphor in this research refers to the opinion of Tompkins who divided metaphor into Implicit Metaphor and Explicit Metaphor. The context of the use of metaphor was analyzed based on Wahab who divided the contexts into four contexts. Based on the data analysis, it was found that there are 20 verses with metaphorical characteristics which consist of 16 of Implicit Metaphor and 5 verses of Explicit Metaphor. Implicit metaphor emerged as the most while explicit metaphor is the sum of the least. It was also found that the contexts of metaphors in Surah Al-Baqarah were to explain the idea which is out of human life experience which includes 3 verses, to explain an abstract thing concretely which includes 14 verses, and to explain something unknown yet with something familiar which includes 4 verses. Thus, it can be concluded that the most dominant context used is to explain an abstract thing concretely. It implies that this metaphor is aimed to make people at that time able to understand the directions, prohibitions, and everything they could not see with their eyes as well as avoiding people from being offended.

THE Character Building UNIVERSITY

ABSTRAK

Ismanuddin. NIM: 8106111055, Metaphor in Surah Al-Baqarah. Tesis. Program Linguistik Terapan Bahasa Inggris. Sekolah Pascasarjana. Universitas Negeri Medan, 2013.

Penelitian ini merupakan penelitian yang membahas tentang Metafora dalam Surah Al-Baqarah. Penelitian ini menerapkan metode qualitative descriptive. Sumber data diambil dari Surah Al-Baqarah dalam Al-Qur'an. Data dikumpulkan berdasarkan pengunaan metafora yang ada dalam Surah Al-Baqarah. Data tersebut terdapat dalam ayat-ayat dalam Surah Al-Baqarah, lalu dianalisa berdasarkan jenis-jenisnya dan konteks penggunaan metafora dalam ayat-ayat tersebut. Pembagian metafora dalam penelitian ini mengacu pada pendapat Tompkins yang membagi metafora menjadi Metafora Implisit dan Metafora Eksplisit. Konteks pemakaian metafora dianalisa berdasarkan pendapat Wahab yang membagi konteks tersebut menjadi empat. Berdasarkan analisa data yang dilakukan terhadap data yang diambil dari ayat-ayat dalam Surah Al-Baqarah, ditemukan bahwa ada 20 ayat yang mengandung metafora yang terdiri atas 16 ayat yang tergolong Metafora Implisit dan 5 ayat yang tergolong Metafora Eksplisit. Metafora Implisit muncul sebagai yang paling dominan sementara Metafora Eksplisit sebagai yang paling sedikit. Peneliti juga menemukan bahwa konteks penggunaan metafora dalam Surah Al-Baqarah adalah untuk menjelaskan gagasan-gagasan yang berada jauh di luar pengalaman hidup manusia yang meliputi 3 ayat, untuk menjelaskan sesuatu yang abstrak secara nyata yang mencakup 14 ayat, dan untuk menjelaskan sesuatu yang belum dikenal dengan menggunakan symbol yang telah dikenal yang mencakup 4 ayat. Dengan demikian, dapat disimpulkan bahwa konteks yang paling dominan digunakan adalah untuk menjelaskan sesuatu yang abstrak secara nyata. Hal ini menyiratkan bahawa metafora tersebut bertujuan untuk membuat orang-orang pada saat itu mampu memahami petunjuk, larangan, dan segala hal yang tidak bisa mereka lihat dengan mata serta untuk menghindari ketersinggungan.

THE Character Building UNIVERSITY